

KATEDRA JĘZYKA NIEMIECKIEGO
KATEDRA LITERATURY I KULTURY KRAJÓW NIEMIECKOJĘZYCZNYCH
RAPORT AUTOEWALUACYJNY, POZIOM KZZJK
ZAJĘCIA W SEMESTRZE ZIMOWYM W ROKU AKADEMICKIM 2020/21 (2020Z)

Nazwa jednostki organizacyjnej: Katedra Języka Niemieckiego i Katedra Literatury i Kultury Krajów Niemieckojęzycznych
Specjalność: filologia germańska

MODUŁ PNJN

Przedmioty wchodzące w skład modułu	Prowadzący zajęcia
Praktyczna nauka języka niemieckiego– Słuchanie	dr Achim Seifarth
Gramatyka praktyczna	dr Małgorzata Derecka
Praktyczna nauka języka niemieckiego - pisanie ze stylistyką III	dr Achim Seifarth
Praktyczna nauka języka niemieckiego - konwersacje z leksyką III	dr Achim Seifarth
PNJN – język specjalistyczny: PRAWO	dr hab. Anna Dargiewicz
Ćwiczenia z pisania I	dr Marta Gierzyńska
Pisanie ze stylistyką I MU	dr Marta Gierzyńska
Pisanie ze stylistyką II r I st	dr Marta Gierzyńska
Pisanie ze stylistyką III r.	dr Radosław Supranowicz
Zajęcia receptywno-dyskursywne I MU	dr Joanna Targońska
Konwersacje z leksyką II r I st.	dr Joanna Targońska
konwersacja z leksyką I r I st.	dr Joanna Targońska
PNJN konwersacje z leksyką	dr Alina Kuzborska
PNJN – sprawności zintegrowane	Dr Alina Kuzborska

PODSUMOWANIE	
OCENA, UWAGI, PROBLEMY	PROPOZYCJE ROZWIĄZAŃ
Praktyczna nauka języka niemieckiego– Słuchanie Brak uwag	
PNJN – język specjalistyczny: PRAWO (II MU) Studenci są zainteresowani poszerzaniem słownictwa z dziedziny prawa. Studenci przyswoili dość trudny materiał w stopniu zadowalającym; angażowali się aktywnie w samodzielne przygotowanie się do zajęć; pracowali nad zadaną pracą domową; starali się poprawiać wskazane przez prowadzącego błędy. Kolokwium pisemne przeprowadzone za pomocą narzędzia MS Teams przy włączonej kamerze i mikrofonie podsumowujące ćwiczenia wykazało, iż zaprojektowana praca własna studenta przyniosła oczekiwane efekty.	
Praktyczna nauka języka niemieckiego - konwersacje z leksyką III Brak uwag	
Praktyczna nauka języka niemieckiego - pisanie ze stylistyką III Brak uwag	
Ćwiczenia z pisania I Praca zdalna znacznie przekłada się na tempo pracy studentów podczas pisania z użyciem komputera. Takie efekty, jak: Student zna gramatykę, leksykę oraz zasady pisowni na poziomie C1 Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. Student krytycznie ocenia poziom swojej wiedzy i umiejętności	Duża ilość prac domowych pisemnych z pewnością wyrównuje tempo pracy na zajęciach, pozwala na dodatkowe utrwalanie poznanych struktur i cech poszczególnych tekstów.

Przysparzają studentom szczególnych trudności	
PNJN – język specjalistyczny – logistyka (II MU) Studenci są zainteresowani poszerzaniem słownictwa z dziedziny logistyki: nauką nowych słówek, skrótów, wyrażeń typowych dla tej dziedziny, budowaniem zdań, tłumaczeniem wyrażeń, zdań, krótkich tekstów. Chętnie wykonują powierzone zadania. Studenci przyswoili materiał w stopniu zadowalającym; angażowali się aktywnie w samodzielne przygotowanie się do zajęć; pracowali nad zadaną pracą domową; starali się poprawiać wskazane przez prowadzącego błędy oraz doskonalili aparat leksykalny z omawianej dziedziny. Mimo utrudnień związanych z realizacją zajęć przy pomocy narzędzia MS TEAMS, zrealizowano zaplanowane na semestr treści i zweryfikowano efekty uczenia się.	
Pisanie ze stylistyką II r I st. Pisanie streszczenia kilku tekstów popularno-naukowych podczas jednych zajęć okazuje się zadaniem trudnym podczas pracy zdalnej ze względu na wolniejsze tempo pracy i pisanie na komputerze. Studenci mają problem z osiągnięciem następujących efektów: Student zna i rozumie fenomeny leksykalno-gramatyczne umożliwiające mu poprawne pisanie tekstów. Student potrafi konstruować wypowiedzi pisemne z zachowaniem reguł dyskursywnych, gatunkowych, stylistycznych.	Duża ilość prac domowych pisemnych z pewnością wyrównuje tempo pracy na zajęciach, pozwala na dodatkowe utrwalanie poznanych struktur i cech poszczególnych tekstów.
Pisanie ze stylistyką III r Wydaje się, że zweryfikowanie, czy kolokwia pisane przez studentów w trybie zdalnym pisane były całkowicie samodzielnie, nie jest w pełni możliwe. Niektóre prace pisemne zawierały bardzo dużą liczbę błędów gramatycznych, które na tym etapie studiów nie powinny się przytrafiać.	

Zajęcia receptywno-dyskursywne I MU Przedmiot jest bardzo ważnym komponentem studiów filologicznych i jego umieszczenie w programie studiów było właściwą decyzją. Kilkoro studentów nie miało wykształconej kompetencji rozumienia ze słuchu dlatego osiągają oni zakładane efekty na nieco niższym poziomie	Ważne jest poszerzanie słownictwa również na zajęciach ze słuchania, gdyż niezrozumienie tekstów słuchanych wynika często z nieznajomości słownictwa. Ważne jest omawianie słuchanych tekstów i wracanie do niezrozumiałych fragmentów i wspólne ich analizowanie. Przedmiot mógłby mieć nawet 0,5 pkt mniej
Konwersacje z leksyką II r I st. Studenci chętnie poszerzają swoje słownictwo z nowych zakresów tematycznych. Częste stosowanie pracy w grupach i konieczność prezentacji wyników pracy na forum, zmusza wszystkie osoby do wypowiadania się. Jednakże nie u wszystkich studentów te wszystkie działania przyczyniają się do rozwoju kompetencji komunikacyjnej i prowadzą do przełamania bariery językowej Zajęcia na żywo byłyby lepsze dla studentów, ale zajęcia na Teamsie są zbliżone do tych stacjonarnych Nieliczni studenci zbyt wolno i w stopniu niewystarczającym rozwijają swoją kompetencję leksykalną	Konieczne jest kształcenie sprawności mówienia na wszystkich zajęciach z bloku PNJN i spoza tego bloku. Zajęcia mogłyby mieć nawet 1,5 punktu więcej, gdyż na każde z 30 spotkań student musi przeczytać dany tekst, opracować do niego słownictwo. Często musi wykonać również zadania leksykalne
Konwersacja z leksyką I Nieliczna grupa studentów ma problem z szybkim osiąganiem zakładanych efektów kształcenia, jednakże konieczność popraw kolokwium skłania je to wyłożonej pracy i osiągania tych efektów Niektórzy studenci mają problemy z osiągnięciem następujących efektów: U1: student potrafi zbudować zwięzłą wypowiedź ustną, zaprezentować krótkie spójne wystąpienia U2 - Student potrafi zająć stanowisko w danej sprawie Na szczęście jest spora grupa studentów która osiąga te efekty na ocenę bardzo dobrą.	Przedmiot mógłby dostać 0,5 pkt ECTS, gdyż studenci muszą się przygotowywać do każdego zajęcia, czytać teksty, wykonywać ćwiczenia leksykalne. Do tego dochodzi nauka nowego słownictwa w pracy własnej i przygotowanie do kolokwium.

PNJN konwersacje z leksyką III r. I st. Praca zdalna nie jest dobrą formą do prowadzenia konwersacji. Prezentacje wypowiedzi ustnych oraz testy pisemne nie koniecznie były w pełni samodzielne, ponieważ prowadzący nie miał możliwości sprawdzenia, czy piszący / mówiący student nie posługuje się materiałami pomocniczymi.	
PNJN – sprawności zintegrowane Praca zdalna nie jest dobrą formą do prowadzenia konwersacji. Prezentacje wypowiedzi ustnych oraz testy pisemne nie koniecznie były w pełni samodzielne, ponieważ prowadzący nie miał możliwości sprawdzenia, czy piszący / mówiący student nie posługuje się materiałami pomocniczymi.	

MODUŁ LITERATUROZNAWCZY

Przedmioty wchodzące w skład modułu	Prowadzący zajęcia
Wybrane teorie literaturo- i kulturoznawcze (ćw) (IMU/I sem.)	dr hab. Aneta Jachimowicz
Zajęcia specjalizacyjne: Literatura współczesna (ćw) (II MU/III sem.)	dr Achim Seiffarth
Historia literatury (ćw/w) (III rok/V sem.)	dr Barbara Sapała
Historia literatury (ćw/w) (II rok/ III sem.)	dr Renata Trejnowska-Supranowicz
Wstęp do literaturoznawstwa (ćw.) (I rok/ I sem.)	dr Barbara Sapała
PODSUMOWANIE	
OCENA, UWAGI	PROPOZYCJE ROZWIĄZAŃ

Wstęp do teorii i metod literaturo- i kulturoznawczych (ćw.) (IMU/1) Przedmiot potrzebny jako podstawa teoretyczna do pisania pracy magisterskiej z literaturoznawstwa i kulturoznawstwa. Studenci poznają najważniejsze teorie i metody XX i XXI wieku, głównych przedstawicieli, główne teksty źródłowe, założenia i cele teorii i metod badawczych. Trudności sprawiało studentom czytanie ze zrozumieniem trudnych tekstów teoretycznych i analiza tekstów literackich przy użyciu wybranych teorii.	Przedmiot został rozszerzony w nowym programie studiów o teorie kulturoznawcze, gdyż teorie literatury II poł. XX wieku ściśle związane są z teoriami kulturoznawczymi. Jest to ważne, gdyż częściowo prace opierają się na badaniach kulturoznawczych.
Zajęcia specjalizacyjne: Literatura współczesna II MU/ III Brak uwag	Brak propozycji rozwiązań
Historia literatury (ćw/w) (III rok/V sem.) (w.) Studenci nie mają ochoty na zgłębianie wiedzy z zakresu historii literatury. Ograniczają się do informacji usłyszanych na wykładzie (Ćw) Większość studentów czyta z dużą niechęcią. Czytanie lektur w języku niemieckim było możliwe tylko częściowo ze względu na niewielkie kompetencje językowe studentów.	Brak propozycji rozwiązań Brak propozycji rozwiązań
Historia literatury (ćw/w) (II rok/ III sem.) (ćw.) Przedmiot jest bardzo ważnym komponentem studiów filologicznych. Studenci mają trudności z wypowiedzianiem się w języku niemieckim na temat przeczytanych lektur. Znacznie chętniej czynią i dyskutują w języku polskim. Niektóre prace semestralne pisane w ramach pracy własnej charakteryzowały się dość dużym stopniem niesamodzielności (w) Studenci mają problemy z notowaniem treści wykładów w języku niemieckim. Dość często należy wyjaśniać treści wykładów w języku polskim.	Brak propozycji rozwiązań
Wstęp do literaturoznawstwa (ćw.) (I rok/ I sem.) Brak uwag	Brak propozycji rozwiązań

Moduł językoznawczy

Przedmioty wchodzące w skład modułu	Prowadzący zajęcia
-------------------------------------	--------------------

Kultura języka polskiego (w) (I/1)	dr Tomasz Żurawlew
Wstęp do językoznawstwa (ćw.) (I/1)	dr Marzena Guz
Wiedza o akwizycji i nauce języków (w) (I/1)	dr Mariola Jaworska
Wiedza o akwizycji i nauce języków (w) (II/3)	dr Mariola Jaworska
Gramatyka opisowa języka niemieckiego (w) (II/3)	dr Marzena Guz
Historia języka niemieckiego (w) (III/1)	dr hab. Anna Dargiewicz, prof. UWM
Gramatyka kontrastywna (ćw) (III/5)	dr Magdalena Makowska
Wykład monograficzny „Językoznawcze podstawy komunikacji ustnej” (III/3)	dr Marzena Guz
Metodologia badań językoznawczych (IMU/1)	dr Marzena Guz
PODSUMOWANIE	
OCENA, UWAGI	PROPOZYCJE ROZWIĄZAŃ
Kultura języka polskiego (w) (I/1) Brak uwag	
Wstęp do językoznawstwa (ćw.) (I/1) Brak uwag	

Wiedza o akwizycji i nauce języków (w) (I/1) Brak uwag. Studenci nie mieli problemów z osiągnięciem efektów kształcenia.	
Wiedza o akwizycji i nauce języków (w) (II/3) Brak uwag. Studenci nie mieli problemów z osiągnięciem efektów kształcenia.	
Gramatyka opisowa języka niemieckiego (w) (II/3) Studenci mieli problem z określaniem części zdania	
Historia języka niemieckiego (w) (III/1) Treści wykładów są przydatne. Studenci poznają kolejne etapy rozwoju języka niemieckiego oraz czynniki, które doprowadziły język niemiecki do takiego stanu, w jakim się obecnie znajduje. Fakty historyczne dotyczące rozwoju języka mają wpływ na zainteresowanie studentów różnymi zjawiskami pojawiającymi się w języku. Przedmiot pomaga studentom zrozumieć zmiany zachodzące w języku na przestrzeni wieków. Forma zajęć adekwatna do panujących warunków pandemicznych. Wykład prowadzony za pomocą narzędzia MS Teams Studenci przyswoili materiał w stopniu zadowalającym. Przedmiot zakończył się egzaminem ustnym (przeprowadzonym za pomocą narzędzia MS Teams przy włączonej kamerze), podczas którego prawie wszyscy studenci wykazali się odpowiednią wiedzą, co wskazuje na to, iż dzięki odpowiedniemu ukierunkowaniu podczas wykładów zaprojektowana praca własna studenta w większości przypadków przyniosła oczekiwane efekty uczenia się. Jedna studentka nie zdała egzaminu. Nie była w stanie przyswoić treści wykładu.	

Gramatyka kontrastywna (ćw) (III/5) Pandemia wymusiła zdalne prowadzenie zajęć, jednak ich forma została dostosowana do warunków i narzędzia, jakim jest MS Teams. Grupa studencka była wyraźnie słabsza niż to miało miejsce we wcześniejszych latach. Efektem tego była większa niż dotąd liczba prac ocenionych negatywnie, co skutkowało większą liczbą zaliczeń poprawkowych. Studenci mają bardzo duże braki w zakresie ogólnej wiedzy o systemach języka niemieckiego i polskiego, co było bardzo widoczne podczas ich pracy na zajęciach i negatywnie na nią wpływało.	
Wykład monograficzny „Nazwiska niemieckie na Warmii w XVIII w.” (w) (III/5) Brak uwag	
Metodologia badań językoznawczych (IMU/1) Brak uwag	

MODUŁ KULTUROZNAWCZO-HISTORYCZNY

Przedmioty wchodzące w skład modułu	Prowadzący zajęcia
Wiedza o krajach niemieckojęzycznych (w) (I/1)	dr Alina Dorota Jarząbek
Historia Niemiec, Austrii i Szwajcarii (w) (II/3)	dr Radosław Supranowicz
Kultura krajów niemieckiego obszaru językowego (w) (III/5)	dr Radosław Supranowicz

Kultura krajów niemieckiego obszaru językowego (ćw) (III/5)	dr Achim Seiffarth
Współczesne problemy krajów niemieckojęzycznych (w) (III/5)	dr Alina Dorota Jarząbek
Stosunki polsko-niemieckie (w i ćw) IIMU/3)	dr Radosław Supranowicz
Współczesne problemy krajów niemieckojęzycznych (w) (IIMU/3)	dr Alina Dorota Jarząbek
Zajęcia specjalizacyjno-kulturoznawcze (w) (IIMU/3)	dr Achim Seiffarth
PODSUMOWANIE	
OCENA, UWAGI	PROPOZYCJE ROZWIĄZAŃ
Wiedza o krajach niemieckojęzycznych (w) (I/1) Forma zajęć adekwatna do panujących warunków pandemicznych. Ćwiczenia prowadzone za pomocą narzędzia MS Teams. Nie wydaje się, aby efekty kształcenia przysparzały jakiegokolwiek problemy. Studenci chętnie włączają się do dyskusji, samodzielnie wyszukują istotne informacje i tworzą prezentację na określony temat. Zaliczenie przedmiotu przeprowadzone przy włączonych kamerach i mikrofonach nie stworzyło żadnych problemów studentom.	
Historia Niemiec, Austrii i Szwajcarii (w) (II/3) Przedmiot jest bardzo ważnym komponentem na studiach germanistycznych. W ramach pracy własnej studenci byli zobligowani do lektury wybranych materiałów oraz przygotowania się do egzaminu. Biorąc pod uwagę wyniki z egzaminu należy stwierdzić, iż zaprojektowana praca przyniosła oczekiwane	

efekty.	
Kultura krajów niemieckiego obszaru językowego (w) (III/5) Przedmiot jest bardzo ważnym komponentem studiów filologicznych. Dobre efekty przynosi praca z odpowiednio zdyktowanymi materiałami audiowizualnymi. Trudno powiedzieć, ponieważ weryfikacja wiedzy nastąpi dopiero pod koniec semestru letniego.	
Kultura krajów niemieckiego obszaru językowego (ćw) (III/5) Brak uwag	
Współczesne problemy krajów niemieckojęzycznych (w) (III/5) Forma zajęć adekwatna do panujących warunków pandemicznych. Wykład prowadzony za pomocą narzędzia MS Teams. Nie wydaje się, aby efekty kształcenia przysparzały jakiegokolwiek problemy. Zaliczenie przedmiotu przeprowadzone przy włączonych kamerach i mikrofonach nie stworzyło żadnych problemów studentom.	
Stosunki polsko-niemieckie (w i ćw) (IIMU/1) Studenci wykazywali dość duże zainteresowanie zarówno aktualnymi jak też dawniejszymi tematami w relacjach polsko-niemieckich. Przedmiot jest bardzo ważnym komponentem studiów germanistycznych	

Dobre efekty przynosi praca z odpowiednio zdyktowanymi materiałami audiowizualnymi. Żaden z efektów nie przysparza studentom szczególnych problemów.	Należy dążyć do aktywizowania studentów również podczas wykładów.
Współczesne problemy krajów niemieckojęzycznych (w) (IIMU/3) Forma zajęć adekwatna do panujących warunków pandemicznych. Wykład prowadzony za pomocą narzędzia MS Teams. Nie wydaje się, aby efekty kształcenia przysparzały jakiegokolwiek problemy. Zaliczenie przedmiotu przeprowadzone przy włączonych kamerach i mikrofonach nie stworzyło żadnych problemów studentom.	

MODUL TRANSLATORSKI

Przedmioty wchodzące w skład modułu	Prowadzący zajęcia
Kultura języka polskiego (wykład), (I/1)	dr Tomasz Żurawlew
Tłumaczenie pisemne – ćwiczenia, (II/3)	dr hab. Anna Dargiewicz, prof. UWM
Tłumaczenia ustne, (III/5)	dr Alina Kuzborska
Warsztaty translatorskie II komunikacja społeczna i media, (III/5)	dr hab. Anna Dargiewicz, prof. UWM
Tłumaczenia tekstów urzędowych – ćwiczenia, (I MU/1)	dr hab. Anna Dargiewicz, prof. UWM
Tłumaczenia tekstów użytkowych – ćwiczenia, (I MU/1)	dr Alina D. Jarząbek
Niemiecki w turystyce (I MU/1)	dr Małgorzata Derecka
Występowanie publiczne	dr Barbara Sapała
Stylistyka w translatoryce (II MU/3)	dr hab. Anna Dargiewicz, prof. UWM
PODSUMOWANIE	

OCENA, UWAGI	PROPOZYCJE ROZWIĄZAŃ
Kultura języka polskiego (wykład), (I/1) Bez uwag	
Tłumaczenie pisemne – ćwiczenia, (II/3)	Studenci przyswoili materiał w stopniu zadowalającym; angażowali się aktywnie w samodzielne przygotowanie się do zajęć; pracowali nad zadaną pracą domową; starali się poprawiać (czasami z różnymi efektami) wskazane przez prowadzącego błędy i ulepszać wykonane tłumaczenia. Ważnym zadaniem prowadzącego było systematyczne zwracanie uwagi studentów na fakt, że wykonane tłumaczenie – nawet najkrótszego tekstu – powinno być kilkakrotnie sprawdzone, co niestety nie zawsze miało miejsce. Kolokwium podsumowujące ćwiczenia przeprowadzone za pomocą narzędzia MS Teams przy włączonej kamerze i mikrofonie wykazało, iż zaprojektowana praca własna studenta przyniosła zadowalające efekty zważywszy na warunki, w jakich zajęcia musiały być prowadzone (zdalne nauczanie).
Tłumaczenia ustne, (III/5)	Praca zdalna nie jest najlepszą formą do prowadzenia zajęć z tłumaczenia ustnego, ponieważ brakowało bezpośredniego kontaktu z mówiącym
Warsztaty translatorskie II komunikacja społeczna i media, (III/5)	Studenci wykonywali ćwiczenia tłumaczeniowe oraz tłumaczyli teksty z zaangażowaniem, pracowali efektywnie nad poprawą jakości wykonywanych tłumaczeń uwzględniając uwagi prowadzącego. Kolokwia pisemne podsumowujące ćwiczenia przeprowadzone za pomocą narzędzia MS Teams przy włączonej kamerze i mikrofonie wykazały, iż zaprojektowana praca własna studenta przyniosła zadowalające efekty. Studenci przyswoili materiał w stopniu zadowalającym; angażowali się aktywnie w samodzielne przygotowanie się do zajęć; pracowali nad zadaną pracą domową; starali się poprawiać (czasami z różnymi efektami) wskazane przez prowadzącego błędy i ulepszać wykonane tłumaczenia.
Tłumaczenia tekstów urzędowych – ćwiczenia, (I MU/1)	Studenci pracowali nad zadanymi tłumaczeniami z pełnym zaangażowaniem i pracowali efektywnie nad poprawą jakości wykonywanych tłumaczeń uwzględniając uwagi prowadzącego. Samodzielnie wykonane prace pisemne oraz kolokwia pisemne podsumowujące ćwiczenia przeprowadzone za pomocą narzędzia MS Teams przy włączonej kamerze i mikrofonie podsumowujące ćwiczenia wykazały, iż zaprojektowana praca własna studenta przyniosła oczekiwane efekty.
Tłumaczenia tekstów użytkowych – ćwiczenia, (I MU/1)	Praca studentów przyniosła oczekiwane efekty. Kolokwium pisemne podsumowujące ćwiczenia zostało przeprowadzone za pomocą narzędzia MS Teams przy włączonej kamerze i mikrofonie podsumowujące ćwiczenia.

Niemiecki w turystyce – ćwiczenia, (I MU/1)	Brak uwag
Występowanie publiczne – ćwiczenia (I MU/1)	Studenci przykładali się rzetelnie do realizacji zadań w ramach przedmiotu.
Stylistyka w translatoryce (II MU/3) Forma zajęć adekwatna do panujących warunków pandemicznych. Ćwiczenia prowadzone za pomocą narzędzia MS Teams.	Studenci pracowali nad zadanymi tłumaczeniami z pełnym zaangażowaniem i pracowali efektywnie nad poprawą jakości stylu wykonywanych tłumaczeń uwzględniając uwagi prowadzącego. Kolokwia pisemne podsumowujące ćwiczenia przeprowadzone za pomocą narzędzia MS Teams przy włączonej kamerze i mikrofonie wykazały, iż zaprojektowana praca własna studenta przyniosła oczekiwane efekty.

PROMOTORZY/RECENZENCI

Przedmioty wchodzące w skład modułu	Prowadzący zajęcia
Seminarium dyplomowe_promotorzy (III/5)	dr Tomasz Zurawlew
Seminarium magisterskie_promotor (IMU/1 i IIMU/3)	dr hab. Aneta Jachimowicz
Seminarium magisterskie_promotor (IIMU/3)	dr Radosław Supranowicz
PODSUMOWANIE	
OCENA, UWAGI	PROPOZYCJE ROZWIĄZAŃ
Seminarium licencjackie_promotor: Brak uwag.	
Seminarium magisterskie_promotorzy(I MU/1 i II MU/3) AJ	Konieczna korekta językowa prac przez promotora. Pomocna współpraca lektora DAAD. Konieczność udostępniania literatury przez promotora. Konieczna współpraca ze studentami, pokazanie nowych ścieżek interpretacyjnych. W jednym przypadku praca okazała się być w dużej części odpisana z dwóch artykułów naukowych, w tym tłumaczeniem artykułu naukowego z języka angielskiego. Konieczna

	uważna korekta promotora. Po zwróceniu uwagi i ukaraniu studenta (ocena niedostateczna z seminarium) przedłożony został rozdział napisany samodzielnie
Seminarium magisterskie_promotorzy(II MU/3) RS Studenci wskazują sytuację pandemiczną (utrudniony dostęp do bibliotek) jako istotną przeszkodę w pisaniu pracy.	